



VIKTIMIA TARO KINOBIKINIBE MANUŠENCAR:

NIJAMI KI NIJAMALI ARKA THAJ ZIJANESKORO DŽIPHERIBE

Horizontal Facility for Western Balkans and Turkey

Funded
by the European Union
and the Council of Europe



EUROPEAN UNION



COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

Implemented
by the Council of Europe



open society



la Strada
MACEDONIA

BILOVENGIRI NIJAMALI ARKA

O kinobikinibe manušencar buvleste si pendžardo sar seriozno došalipaskoro akti thaj phagipe taro manušikane nijamia thaj sar esavko si definirime ko maškardžianeskoro thaj kherutno nijami. O kinobikinibe manušencar si forma taro modernikano halainluko ko avdisutnipe. O došalipaskoro akti si kerdo kana o kinobikinutno manušencar istemalkerela, sar egzamplu, čelalipe, hovavibe ja zorjaripe baši kontrola upri aver dženo resarinaja, sar egzamplu, baši lakoro saikeribe ko seksualna aktivipa bašo profit ja baši bukjarnipe ja baši deibe nesavo servisi. O kinobikinibe manušencar šaj te saikerel, numa nane obiligaciaja, thanakeribe ki aver lokacia. O džene kola gndinena pe baši viktima taro kinobikinibe manušencar bi dikhindor si ja na eksplotirime lengere dizjate kote dživdinena, si ja na transportirime resarinaja lengiri eksplotacija, haljovgje pe ja na angleder te keren buti bašo kinobikinutno manušencar, lele ja na than ko keribe došalipaskoro akti sar direktno palpalunipe taro kinobikinibe lencar, ja kergja pe ja na lengiri eksplotacija. Jek čhavo ka gndinel pe sar viktima taro kinobikinibe manušencar bi dikhindor nesave taro bukja (čelalipe, hovavibe, bilačo istemalkeribe I pozicia taro biarakhibe t.a) sine ja na istemalkerde ki te regrutirinel pe o čhavo resarinaja leskiri eksplotacija.

„ I Ana sine hovavdi ko sindžiri taro kinobikinibe manušencar hovavne pakjavibaja baši buti ko restoran. Oj sine seksualno istemalkerde jek berš bizo šajdipe te našel taro kinobikinutne manušencar. I Ana sine tromakerdi ki policiakiri racia. Oj sine saikerdi ki programa baši socialno arka, thanakerdi ko arakhlo than thaj sine lake dendi psihosocialno thaj medicinakiri arka. I Ana lelja than ki adalateskiri čipota sar zijankerdi rig/tazdivi. Sine lake dendi bilovengiri nijamali arka savi sine reprezentirime ko adalati thaj rodingja zijaneskoro džipheribe baši lakere dukhavdipa. Ko agor tari čipota o kinobikinutne manušencar sine došakerde, a e Anakoro rodipe baši zijaneskoro džipheribe ko učipe taro 6.500 evria sine leljardo tar adalati.”

SAR VIKTIMI TARO KINOBIKINIBE MANUŠENCAR SI TUMEN NIJAMI KO AKALA NIJAMIA:

- resibe dži bilovengiri nijamali arka sar viktimi, zijankerdi rig ja tazdivi;
- arakhibe thaj informacie taro policia, došalutnipe thaj taro adalateskere organia baši tumare nijamia thaj obligacie, notikerde ki hramome forma;
- informacie baši tumare nijamia ki adalateskiri čipota;
- nijami ko periodi baš anibe decizia;
- nijami ko rodibe zijaneskoro džipheribe baši kerde phagiba;
- nijami ko arakhutno te sien čhavo-viktimi;
- nijami ko translator te sien jabane phuvjakoro dizutno thaj na haljoveni i čhib;
- nijami ki mukin baši harnevakteskoro ačhovibe;
- nijami ko rodibe azili;
- ko privatno ovibe thaj arakhibe;
- Aver nijamia iradime te arakhen tumaro gogjakoro thaj fizikano šukar ovibe.

BILOVENGIRI NIJAMALI ARKA

- Saikerde sien ko programe baš arakhibe e viktimen taro kinobikinibe manušencar kolen kerena o BRO-e baši kolate valjani te džan ki policia, Ministeriumi baši buti thaj socialnikani politika –Nacionalno mehanizmo baši bičhalibe (NMB), Centari baši socialnikani buti ja dži BRO Otvorena porta.
- Rodena bilovengiri nijamali arka ko regionalnikane Ministeriumia bašo nijami ja ko ingerenciale dizutnikane khedipa (dikhen ko agor tari brošura), kolendar ka del pe tumenge avukati.
- O avukati ka haljovkerel i čipota baš arakhibe taro tumare nijamia. O avukati valjani te šunel tumari paramis ko detalia soske ov ka reprezentirinel tumen anglal o ingerenciale badania, ka informirinel tumen baši čipotakoro thavdipe thaj ka arakhel tumare interesia.

ZIJANESKORO DŽIPHERIBE

O viktima taro kinobikinibe manušencar si čhivde upri phare phagipa taro lengere manušikane nijamia. Trujal phari psihologikani thaj fizikani trauma, šaj te ovel tumen thaj ekonomikano našalibe sebepi došalipaskere aktia kola sine kerde upri tumende ko

čhani taro našalibe masekoskere pokiniba ja mali. Sar viktimi taro kinobikinibe manušencar tumen si tumen nijami te roden nijamalo džipheribe taro džene kola kergje o došalipaskoro akti baši materialno thaj bimaterialno zijani.

- **Materialno zijani** – Saikerela sa o hardžia baši sastipaskoro arakhibe, dikhlariba thaj rodljariba, transporti, zijani ko tumaro mali thaj našavdo leibe love(te na sien sine ko šajdipe te len love butikeribastar ja te našavgjen leibe taro aver aktivipa).
- **Bimaterialno zijani** – Saikerela hošime fizikani thaj gogjakiri dukh, dar, seriozno invaliditeti, tiknjardo bukjakoro šajdipe (avutno materialno zijani).

KI DOŠALUTNI THAJ KI DIZUTNIKANI ČHIPOTA:

DOŠALUTNI ČHIPOTA MUJAL O DŽENO KOVA KERGJA KINOBIKINIBE MANUŠENCAR DOŠALUTNI ČHIPOTA MUJAL O DŽENO KOVA KERGJA KINOBIKINIBE MANUŠENCAR

I čhipota si kerdi ki te kheden pe zorale tazdivipa baši došalo paldipe thaj baši džezakeribe e dženen kola kergje došalipaskoro akti kinobikinibe manušencar. Si tumen nijami korkori ja avukatea te:

- Roden leljaribe nesave aktivipa, te bahankeran tazdivipa ko vakti taro rodljaribe thaj ko adalatibe ki te ikeren ko čačipe tumare nijamia;
- Len than ko adalatibe, te bahankeran tazdivia, te vakeren tumari paramis thaj te roden zijaneskoro džipheribe;
- Roden te oven arakhle taro publik, mediumia thaj taro dženo/e so kergje o došalipe.
- Si tumen nijami ko privatno ovibe thaj arakhibe sar viktimi taro kinobikinibe manušencar.

TE SIEN ČHAVO-VIKTIMI (SI TUMEN MAJHARI TARO 18 BERŠA):

- Ka oven saikerde ki programa baš arakhibe tazdivia taro kana tumare dat,daj/arakhutno ka den hramome haljovibe thaj ka len bilovengiri nijamalo arka thaj arakhibe;

- I policia ka arakhel tumen thaj tumare familia taro poadarutno dukhavdipe thaj pharipe;
- O ingerenciale organia valjani te čhipotinen tumencar ulavde dajanipaja thaj te garaven tumaro privatno ovibe;
- Ka len i zarurime arka thaj suporti taro Centari baši socialno buti thaj BRO;
- Tumen thaj tumare dat,daj/arakhutno ka oven informirime baši došalipaskoro paldibe thaj baši čipota thaj ka šaj te len than sar zijankerdig ja ka ikeren tumaro nijami baši zijaneskoro džipheribe.

DIZUTNIKANI ČHIPOTA

Bangipaskoro procesi baši materialno thaj bimaterialno zijani šaj te del pe korkori ja taro radžime avukati. Pala ko šerutno procesiribe kolate si tumen nijami te len than, o adalati ka anel decizia te del džipherin bašo zijani, o rodipe te si šukar haljovkerdo thajsile dokumentia thaj faktia. O adalati te na dengja zijaneskoro džipheribe ja i suma te nane čaljaribaskiri, si tumen nijami te roven tumen ko Apelaciakoro adalati avukatea ko roko taro 15 dive.

EGZEKUTIVAKIRI ČHIPOTA

Taro kana lelen nijamitakateskiri (došalipaskiri ja dizutnikani) decizia e sumaja baši zijaneskoro džipheribe, šaj te pokinkeren ulavdi suma.

- Te si tumen pobut taro 18 berš korkori ja arkaja taro avukati, šaj te angažirinen keribaskoro dženo kova ka pokinkerel o dendo zijankeribe taro dženo/e so kergje doš.
- Te si tumen majhari 18 berš, tumaro dat,daj,arakhutno ja dendo avukati šaj te vazdel čipota angjal kerutno dženo ki te dikhel pe o mali taro došakerdo dženo/e. O dženo/e so kergje došalipaskoro akti te nane len/kobor valjani) mali ja love kolendar šaj te pokinkerel pe o zijankeribe, o rodipe baš atestekrube o baze baši zijankeribe del ape ko ingerencialo adalati. Taro kana o adalati ka anel decizia isi šajdipe o Ministeriumi bašo nijami te leljarel e zijankeribaskoro pokinkeribe.

KI TE ARAKHEN TUMARE NIJAMIA

Šaj te den thaj rodipe dži Evropakoro adalati bašo manušikane nijamia te hardžingjen sa aver nijamale draba ko pervazja taro kherutno nijamalo sistemi.

KONTAKTI RELEVANTNA INSTITUCIENCAR THAJ ORGANIZACIENCAR BAŠO DEIBE ARKA THAJ SUPORTI E VIKTIMENGE TARO KINOBIKINIBE MANUŠENCAR:

- **Ministeriumi baši buti thaj socialnikani politika- nacionalnikano mehanizmo bašo bičhalibe**
telefoni: 02 310 6443,
mob. 076 456 795,
mob. 075 311 726
- **Policia: 192**
- **Khedipe baš akcia mujal čelalipe thaj kinobikinibe manušencar – Otvorena porta**
Bilovengiri SOS – linia
0800 11 111; 02 27 00 107
www.lastrada.org.mk;
e-adresa: lastrada@lastrada.org.mk
- **Džijaneskoro nijamiarakhutno**
ul.Makedonija num.19
Telefoni: 2 312 9335; 02 2 312 9359;
e-adresa: contact@ombudsman.mk

PATRIN TARO ORGANIZACIE INGERENCIAJA BAŠI DEIBE BILOVENGIRI NIJAMALI ARKA

- **Makedoniakoro khedipe taro terne nijamaria – Skopje**
ul. "Zlatko Šnajder" num.4a-1/3, Skopje
Dženo bašo kontakti: Elena
Telefoni: 02/3220-870
e-adresa: contact@myla.org.mk;
www.myla.org.mk
- **Nacionalno romano centro – Kumanovo**
ul. "Done Božinov" num. 11/5, Kumanovo
Dženo bašo kontakti : Oliver Mitov, dipl. nijamari
Telefoni: 031/427-558
e-adresa: info@nationalromacentrum.org
internet-rig: www.nationalromacentrum.org
- **Edukaciakiri-humanitarnikani organizacia EHO – Štip**
ul. "Hristijan T.Karpoš" num.6/4, Štip
bašo kontakti: Blagica Kirov,dipl.nijamari
Telefoni: 032/384-143
e-adresa: ed_hum_aho@yahoo.com
internet-rig: www.aho.org.mk

BAŠ OTVORENA PORTA

O khedipe baš akcia mujal o čelalipe thaj kinobikinibe manušencar – "Otvorena porta/La strada" si nacionalnikani biradžakiri organizacia savi ko sahno si nišankerdi ki mareba mujal o kinobikinibe manušencar. Taro fundiribe ko 2000 berš, Otvorena porta saastaribaja tretirinela o problem taro kinobikinibe manušencar thaj aktivnikane lela than ko tamiribe politike thaj strategie resarinaja tirknaribe o numero viktima taro kinobikinibe manušencar thaj arakhibe majškar tretmani e viktimenge. Otvorena porta vaslegarela e garavdethanea/Selter koleste thanakerena pe o viktima taro kinobikinibe manušencar thaj dela servisia e viktimenge baši kamijabali reintegracija; dela lene informacie bašo problem e konobikinibaja manušencar thaj bašo čhania baši mujalkeribe e telefoneskere SOS- liniaja savi si bilovengiri odolenge kola akharena taro phuv.

I brošura nane iradime sar nijamalo nasijati thaj na trampinela o zaruri taro rodipe nijamalo nasijati.

I brošura si kerdi barabarutne lovencar tari Evropakiri Unia thaj Evropakoro Konsili. Nijekhe čhanea našti te gndinel pe kaj o dikhiba vakerde olate sikavena o gndipe taro Evropakoro Konsili ja tari Evropakiri Unia.

Horizontal Facility for Western Balkans and Turkey

Funded
by the European Union
and the Council of Europe



Implemented
by the Council of Europe

